



C/2024/4431

2024 7 11

**SAJUNGOS VYRIAUSIOJO ĮGALIO TINIO UŽSIENIO REIKALAMS IR SAUGUMO POLITIKAI
SPRENDIMAS**

2024 m. gegužės 23 d.

dėl galimybės susipažinti su dokumentais taisyklių

(C/2024/4431)

SAJUNGOS VYRIAUSIASIS ĮGALIO TINIS UŽSIENIO REIKALAMS IR SAUGUMO POLITIKAI,

atsižvelgdamas į 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/427/ES, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas ⁽¹⁾, 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Sprendimo 2010/427/ES 11 straipsnio 1 dalį EIVT taiko Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 ⁽²⁾ nustatytas taisykles, o vyriausiasis įgalio tinis priima sprendimą dėl EIVT skirtų įgyvendinimo taisyklių;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 11 straipsnį EIVT sukūrė viešai prieinamą dokumentų registrą;
- (3) siekiant atsižvelgti į EIVT skaidrumo politikos ir praktikos raidą, tikslinga atnaujinti Sąjungos vyriausiojo įgalio tinio užsienio reikalams ir saugumo politikai sprendimą PROC HR(2011) 012 ⁽³⁾, jį panaikinant ir pakeičiant šiuo sprendimu,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šiuo sprendimu nustatomos EIVT taikytinos Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (toliau – Reglamentas) įgyvendinimo taisyklės.

2 straipsnis

Paraiškos pateikimas

1. EIVT adresuota paraiška leisti susipažinti su dokumentais pateikiama raštu per EIVT interneto svetainę, el. paštu EIVT skaidrumo grupei arba paštu pareigūnui, atsakingam už susipažinimo su dokumentais klausimų koordinavimą, adresu *European External Action Service, Rond Point Schuman 9A Brussels 1040, Belgium*.
2. Paraiška parengiama pakankamai tiksliai, kad EIVT galėtų identifikuoti prašomus dokumentus ir išnagrinėti paraišką iki Reglamente nustatytų terminų.

⁽¹⁾ OL L 201, 2010 8 3, p. 30.

⁽²⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).

⁽³⁾ 2011 m. liepos 19 d. Sąjungos vyriausiojo įgalio tinio užsienio reikalams ir saugumo politikai sprendimas dėl susipažinimo su dokumentais taisyklių (OL C 243, 2011 8 20, p. 16).

3. Jei paraiškos nėra pakankamai tikslios arba jų aprėptis yra pernelyg plati, EIVT nedelsdama susisiečia su pareiškėju, kad jis patikslintų prašymą arba susiaurintų jo aprėptį pagal Reglamento 6 straipsnio 2 ir 3 dalis. Jei pareiškėjas per 10 darbo dienų nepateikia jokio atsakymo, EIVT dar kartą susisiečia su pareiškėju ir jam suteikia dar 5 papildomas darbo dienas prašymui patikslinti ar jo apimčiai susiaurinti, kad EIVT galėtų veiksmingai jį tvarkyti. Jei pareiškėjas nepatikslinka prašymo ar nesusiaurina jo aprėpties, paraiška laikoma atmesta.
4. Kai tik paraiška užregistruojama, EIVT pareigūnas, atsakingas už susipažinimo su dokumentais klausimų koordinavimą, išsiunčia pareiškėjui paraiškos gavimo patvirtinimą.
5. Pareiškėjų asmens duomenys tvarkomi laikantis taikytinų asmens duomenų apsaugos taisyklių (*).

3 straipsnis

Terminai

1. Visos paraiškos nagrinėjamos laikantis Reglamente nustatytų sąlygų ir terminų.
2. Išimtiniais atvejais, kaip nustatyta Reglamento 7 straipsnio 3 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje, terminai gali būti pratęsti penkiolika darbo dienų, visų pirma:
 - a) kai paraiškos yra sudėtingos arba susijusios su dideliu duomenų kiekiu ar dokumentų skaičiumi;
 - b) jei dėl prašymo reikia kreiptis į Sąjungos instituciją, įstaigą ar organą, valstybę narę arba Sąjungos delegaciją arba
 - c) jei reikia kreiptis į trečiąją šalį.

Pareiškėjui pranešama apie bet koki tokį termino pratęsimą ir nurodomos jo priežastys.

4 straipsnis

Atsakymų tvarkymas

1. Atsakymus į pirmines paraiškas tvarko Skaidrumo grupė, o pasirašo EIVT pareigūnas, atsakingas už susipažinimo su dokumentais klausimų koordinavimą.
2. Atsakymus į kartotines paraiškas pasirašo EIVT generalinis sekretorius, apsvaustęs pareigūno, atsakingo už susipažinimo su dokumentais klausimų koordinavimą, rekomendaciją. Generalinis sekretorius gali deleguoti šiuos įgaliojimus EIVT viduje.

5 straipsnis

Neigiamas atsakymas

Jei atsakymas į paraišką yra visiškai arba iš dalies neigiamas, jame nurodomos atsisakymo priežastys, grindžiamos viena iš Reglamento 4 straipsnyje nustatytų išimčių. Atsakyme į pirminę paraišką pareiškėjas informuojamas apie teisę pateikti kartotinę paraišką. Atsakyme į kartotinę paraišką pareiškėjas informuojamas apie esamas teisių gynimo priemones, t. y. pradėti teismo procesą prieš EIVT SESV 263 straipsnyje nustatytais sąlygomis ir (arba) pateikti skundą Europos ombudsmenui SESV 228 straipsnyje nustatytais sąlygomis.

(*) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

6 straipsnis

EIVT turimi trečiųjų šalių dokumentai

1. Kai EIVT gauna paraišką leisti susipažinti su jos turimu, bet trečiosios šalies parengtu dokumentu, turi būti kreipiamasi į tą trečiąją šalį, išskyrus atvejus, kai yra akivaizdu, kad dokumentas yra atskleidžiamas arba neatskleidžiamas, atsižvelgiant į Reglamente nustatytas išimtis.
2. Galimybė susipažinti su dokumentu suteikiama nesikreipiant į trečiąją šalį, jei jo autorius jau yra viešai paskelbęs tą dokumentą, EIVT jį jau yra atskleidusi arba jei yra akivaizdu, kad atskleidus arba iš dalies atskleidus jo turinį nebūtų padarytas poveikis nė vienam iš Reglamento 4 straipsnyje nurodytų interesų.
3. Į trečiąją šalį visada turi būti kreipiamasi, jei dokumentui taikomas Reglamento 9 straipsnis arba jei dokumentą parengė valstybė narė ir ta valstybė narė paprašė EIVT neatskleisti dokumento be jos išankstinio sutikimo pagal Reglamento 4 straipsnio 5 dalį. Toks valstybės narės prašymas pateikiamas raštu.
4. Į trečiąją šalį kreipiamasi raštu ir nustatomas pagrįstas terminas atsakymui pateikti, atsižvelgiant į šio sprendimo 3 straipsnyje nustatytus terminus. Trečioji šalis savo nuomonę pateikia raštu.
5. Jei iki nustatyto termino trečioji šalis nepateikia atsakymo arba jei trečiosios šalies neįmanoma nustatyti arba jos neįmanoma surasti, EIVT priima sprendimą dėl paraiškos atsižvelgdama į Reglamente nustatytas išimtis ir į teisėtus trečiosios šalies interesus, remdamasi turima informacija.
6. Jei EIVT ketina leisti susipažinti su dokumentu nepaisydama aiškios trečiosios šalies nuomonės, ji informuoja trečiąją šalį apie savo ketinimą atskleisti dokumentą laikantis pagal Reglamentą taikytino termino.

7 straipsnis

Kreipimasis į EIVT

1. Valstybės narės arba kitos Sąjungos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros, gavusių paraišką dėl jų turimo, bet EIVT parengto dokumento, prašymai kreiptis į EIVT pateikiami paštu EIVT skaidrumo grupei arba pareigūnui, atsakingam už susipažinimo su dokumentais klausimų koordinavimą, adresu *European External Action Service, Rond Point Schuman 9A, Brussels 1040, Belgium* arba el. paštu ACCESS-TO-DOCUMENTS@eeas.europa.eu.
2. EIVT nedelsdama ir ne vėliau kaip per penkias darbo dienas pateikia savo nuomonę, atsižvelgdama į atsakymo pateikimo terminą.

8 straipsnis

Įslaptinti dokumentai

1. Jei paraiška leisti susipažinti su dokumentu yra susijusi su dokumentu, patenkančiu į Reglamento 9 straipsnio taikymo sritį, arba su kitu dokumentu, įslaptintu pagal EIVT saugumo taisykles, jį tvarko darbuotojai, įgalioti susipažinti su dokumentu.
2. Bet kurio sprendimo atsisakyti leisti susipažinti su visu įslaptintu dokumentu arba jo dalimi atveju pateikiamos priežastys, remiantis Reglamento 4 straipsnyje išvardytomis išimtimis. Jei remiantis tomis išimtimis negalima atsisakyti leisti susipažinti su prašomu dokumentu, paraišką tvarkantis pareigūnas užtikrina, kad dokumentas būtų išslaptintas prieš jį išsiunčiant pareiškėjui.

9 straipsnis

Susipažinimo su dokumentais tvarka

1. Dokumentai, su kuriais turi būti leista susipažinti, siunčiami paštu arba el. paštu. Jei prašomi dokumentai yra didelės apimties arba juos sunku tvarkyti, pareiškėjui gali būti pasiūlyta susipažinti su dokumentu vietoje. Tokia paslauga yra nemokama.
2. Jei EIVT jau yra paskelbusi dokumentą, atsakyme pareiškėjas gali būti informuojamas, kaip gauti prašomą dokumentą, pavyzdžiui, pateikiamos paskelbimo nuorodos arba nurodomas interneto adresas, kuriuo jį galima rasti.
3. Jei paštu siunčiamų dokumentų egzempliorių skaičius viršija 20 puslapių, pareiškėjui gali tekti sumokėti 0,10 EUR už puslapį mokestį ir siuntimo išlaidas. Mokestis už pristatymą kitais būdais nustatomas kiekvienu atskiru atveju, tačiau turi neviršyti racionaliai pagrįstos sumos.

10 straipsnis

EIVT viešas registras

1. Dokumentai, su kuriais leidžiama susipažinti pateikus paraišką pagal Reglamentą, skelbiami EIVT viešame registre. Registras yra prieinamas elektronine forma.
2. Dokumentai, kurie pagal Reglamento 9 straipsnio 3 dalį laikomi slapto pobūdžio, registre registruojami tik gavus dokumento rengėjo sutikimą.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Pagal Reglamento 17 straipsnio 1 dalį EIVT kasmet skelbia ataskaitą, kurioje, be kita ko, nurodytas atveju, kai EIVT atsisakė leisti susipažinti su dokumentais, skaičius, tokio atsisakymo priežastys ir į registrą neįtrauktų slapto pobūdžio dokumentų skaičius.

12 straipsnis

Sprendimo PROC HR(2011) 012 panaikinimas

Šiuo sprendimu panaikinamas ir pakeičiamas Sprendimas PROC HR(2011) 012.

13 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo pasirašymo.

Priimta Briuselyje 2024 m. gegužės 23 d.

Josep BORRELL FONTELLES
Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis
užsienio reikalams ir saugumo politikai